

	Proslov	9
I.	Uvod	13
1.1.	Društveno-političke i kulturno-književne prilike u prvoj polovini XIX. stoljeća u Dalmaciji	13
1.2.	Nastanak i tečaj periodika	15
1.3.	Struktura periodika	18
1.4.	Filološki segment periodika. Značenje, uloga i dosezi.	21
2.	Prijevodi i prevoditelji hrvatske pučke poezije	23
2.1.	Prijevodi i prevoditelji epskih narodnih pjesama	23
2.1.1.	Tečaj I., godina 1845.	25
2.1.2.	Tečaj II., godina 1846.	46
2.1.3.	Tečaj III., godina 1847.	68
2.2.	Prijevodi i prevoditelji lirskih narodnih pjesama	90
2.2.1.	Tečaj I., godina 1845.	91
2.2.2.	Tečaj II., godina 1846.	131
2.2.3.	Tečaj III., godina 1847.	167
3.	Prijevodi i prevoditelji hrvatske autorske poezije	215
3.1.	Tečaj II., godina 1846.	219
3.2.	Tečaj III., godina 1847.	263
4.	Prijevodi hrvatskih narodnih poslovice i izreka. Etnografski prinosi	293
5.	Hrvatska književnost i književnici. Eseji, osvrti, kritike, prikazi, najave novih izdanja	325
5.1.	Tečaj I., godina 1845.	326
5.2.	Tečaj II., godina 1846.	338
5.3.	Tečaj III., godina 1847	349
6.	Zaključne bilješke	351
	Izvori i literatura	363
	Summary	371
	Sažetak	375
	Imensko kazalo	379
	Bilješka o autoru	383